

schülke -†



terralin® protect

Flüssiges Konzentrat zur Desinfektion und Reinigung auf Basis einer Kombination aus aromatischen Alkoholen, quaternären Ammoniumverbindungen, amphoteren Glycinderivaten und nichtionischen Tensiden.

Unser Plus:

- aldehydfrei
- bietet erstklassigen hygienischen Schutz
- liefert eine hervorragende Optik
- riecht angenehm frisch und dezent

Anwendungsgebiete

Desinfektion und Reinigung von Medizinprodukten [C€ 0297] und von Flächen aller Art in allen Bereichen mit Anspruch auf hygienische Sicherheit, z. B.:

- in allen Krankenhausbereichen
- besonders für geruchssensible Bereiche (z. B. Frühgeborenenstationen)
- auf empfindlichen Materialien (z. B. Acrylglas)
- in kritischen/sensiblen Produktionsbereichen (z. B. der Pharma- und Kosmetikindustrie)

Anwendungshinweise

Gebrauchslösung in gewünschter Konzentration herstellen. Eine exakte Präparatedosierung wird durch schülke-Dosierhilfen unterstützt. Die Dosierung über zentrale und dezentrale Dosiergeräte ist möglich.

Oberflächen von Medizinprodukten bzw. Fußböden und anderen wischbaren Flächen feucht wischen. Stets auf vollständige Benetzung achten. Ausrüstung gut mit Wasser reinigen.

Wegen des Gehaltes an kationaktiven Wirkstoffen kann die Abmischung mit Reinigern oder Wischpflegeprodukten Auswirkungen auf die mikrobiologische Präparateleistung haben und anwendungstechnische Probleme verursachen. Daher sollte eine Präparateabmischung nur nach vorheriger Absprache mit schülke erfolgen.

terralin® protect hat eine hervorragende Reinigungsleistung, sodass ein zusätzlicher Einsatz von Reinigungsadditiven im Normalfall nicht notwendig ist. Eine ergänzende Pflege des Bodens kann je nach Bodenart und Beschaffenheit ggf. sinnvoll sein.

Mikrobiologische Wirksamkeit

terralin® protect wirkt gegen:

- Bakterien (inkl. Tb und MRSA) • Pilze • Viren (z. B. Hepatitis-B-Viren, HIV, Rota-Viren, Adeno-Viren)

Anwendungskonzentration / Einwirkzeit

Wirksamkeiten	5 Min.	15 Min.	30 Min.	60 Min.	90 Min.	2 Std.	4 Std.
DGHM ¹ /VAH Flächendesinfektion in Krankenhaus und Praxis inkl. MRSA		2 % (20 ml/l)		0,5 % (5 ml/l)			0,25 % (2,5 ml/l)
ÖGHMP-Liste		2 % (20 ml/l)		0,5 % (5 ml/l)			0,25 % (2,5 ml/l)
Tb ²						0,5 % (5 ml/l)	0,25 % (2,5 ml/l)
begrenzt viruzid ³ (inkl. HIV, HBV, HCV)		1,0 % (10 ml/l)		0,5 % (5 ml/l)			
Vaccinia-Viren		1,0 % (10 ml/l)		0,5 % (5 ml/l)			
Rota-Viren		0,25 % (2,5 ml/l)					
Polyoma SV40 ohne Belastung		0,5 % (5 ml/l)					
mit Belastung		1 % (10 ml/l)					
Adeno-Viren							2 % (20 ml/l)
Noro-Virus ⁴ ohne Belastung				0,5 % (5 ml/l)			
mit Belastung						2 % (20 ml/l)	0,5 % (5 ml/l)
Noro-Virus ⁵ geringe Belastung						1 % (10 ml/l)	
hohe Belastung						2 % (20 ml/l)	
Badewanne	Konz.						

¹ nach neuen Standardmethoden

² im Suspensionsversuch

³ gemäß RKI-Empfehlung Bundesgesundheitsblatt 01/2004

⁴ getestet mit dem Surrogatvirus FCV (felines Calicivirus)

⁵ geprüft mit neuem Prüfvirus: Murines Noro-Virus

 Bereits nach Euro-Normen für die Bereiche Lebensmittel, Industrie und öffentliche Einrichtungen getestet:	60 Min.
EN 1276 (bakterizid, mit Belastung)	0,5 % (5 ml/l)
EN 1650 (fungizid, mit Belastung)	0,5 % (5 ml/l)
EN 13 697 (bakterizid, mit/ohne Belastung, quant. Oberflächenversuch)	0,5 % (5 ml/l)
EN 13 697 (fungizid, mit/ohne Belastung, quant. Oberflächenversuch)	0,5 % (5 ml/l)

Produktdaten

Zusammensetzung:

22 g Quaternäre Ammoniumverbindungen, Benzyl-C12-16-alkyldimethyl-, Chloride, 17 g 2-Phenoxyethanol, 0,9 g Aminoalkylglycine (Amine, n-C10-16-alkyltrimethylenedi-, Reaktionsprodukte aus Chloressigsäure).

Kennzeichnung gemäß VO (EG) Nr. 648/2004:

5 – 15 % nichtionische Tenside, Duftstoffe

Chemisch-physikalische Daten

Aussehen:	klare, grüne Flüssigkeit
pH-Wert Konzentrat:	ca. 8,6
pH-Wert 0,5 %ige Lösung:	ca. 8 – 9
Dichte (20 °C):	ca. 1,01 g/cm ³

Kennzeichnung gemäß EG-Richtlinien

- C:** Ätzend.
N: Umweltgefährlich.
R22: Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.
R34: Verursacht Verätzungen.
R50: Sehr giftig für Wasserorganismen.
S26: Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.
S35: Abfälle und Behälter müssen in gesicherter Weise beseitigt werden.
S36/37/39: Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung, Schutzhandschuhe (z. B. Butylkautschuk) und Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen.
S45: Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt zuziehen (wenn möglich, dieses Etikett vorzeigen).
S61: Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Besondere Anweisungen einholen/Sicherheitsdatenblatt zu Rate ziehen.

Besondere Hinweise

Desinfektionsmittel sicher verwenden. Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformation lesen.

Lieferformen / Verpackungseinheiten

Gebindegrößen	Verpackungseinheiten	Art. Nr.
20 ml-Beutel	500 x 20 ml	181 610
2 l-Flasche	5 x 2 l	181 604
5 l-Kanister	1 x 5 l	181 612
30 l-Kanister	1 x 30 l	181 613
200 l-Fass	1 x 200 l	181 614
500 l-Container	1 x 500 l	181 615

Zubehör / Dosierhilfen

	Art. Nr.
2 l-Flaschendosierer (20 ml/1 x kippen)	183 401
5 l-Kanisterhahn	135 501
30 l-Kanisterhahn	126 101
5 l-Kanisterdosierer (20 ml/Hub)	117 101
30 l-Kanisterdosierer (100 ml/Hub)	182 501
5 l-Kanisterschlüssel	135 810
30 l-Kanisterschlüssel	135 901
Messbecher 500 ml	136 101
Umfülltrichter	117 901

Für ausführliche Informationen zu unseren Dosiergeräten fordern Sie bitte die Gesamtübersicht Hygiene-Technik an.

Umweltinformationen

schülke stellt seine Produkte nach fortschrittlichen, sicheren und umweltschonenden Verfahren wirtschaftlich und unter Einhaltung hoher Qualitätsstandards her.

Gutachten und Informationen

Einen Überblick zum Präparat terralin® protect finden Sie im Internet unter www.schuelke.com

Für Ihre individuellen Fragen:
Customer Care

Telefon: +49 (0)40 521 00-666

E-Mail: info@schuelke.com



Schülke & Mayr GmbH ist zertifiziert gemäß DIN EN ISO 9001, DIN EN ISO 14001 und DIN EN ISO 13485 (Reg.-Nr. 004567-MP23) und verfügt über ein validiertes Umweltmanagementsystem gem. Öko-Audit-Verordnung (Reg.-Nr. D-150-00003).

Schülke & Mayr GmbH
22840 Norderstedt, Germany
Telefon +49 (0) 40 - 521 00 - 0
Telefax +49 (0) 40 - 521 00 - 318
www.schuelke.com
mail@schuelke.com

Schülke & Mayr AG
Sihlfeldstrasse 58
8003 Zürich, Schweiz
Telefon +41 (0) 44 - 466 55 44
Telefax +41 (0) 44 - 466 55 33
mail.ch@schuelke.com

Schülke & Mayr Ges.m.b.H
Seidengasse 9
1070 Wien, Österreich
Telefon +43 (0) 1 - 523 25 01-0
Telefax +43 (0) 1 - 523 25 01-60
office.austria@schuelke.com